

Weihnachtliche Illumination in Tokyo und in Yokohama

Kaum ist das Fest Halloween vorbei, leuchten feierliche Illuminationen, die die Weihnachtszeit ankündigen. Farbenprächtige Beleuchtungen sorgen nicht nur in berühmten Einkaufs- und Bürovierteln, sondern auch bei Bahnhöfen und an kleinen Ecken für Freude in der winterlichen Kälte.

Hier möchte ich Ihnen verschiedene Orte der Illumination vorstellen. Bitte ziehen Sie sich warm an und genießen Sie den Glanz!

Marunouchi Illumination 2014

Termin:13.Nov.2014 - 15.Feb.2015

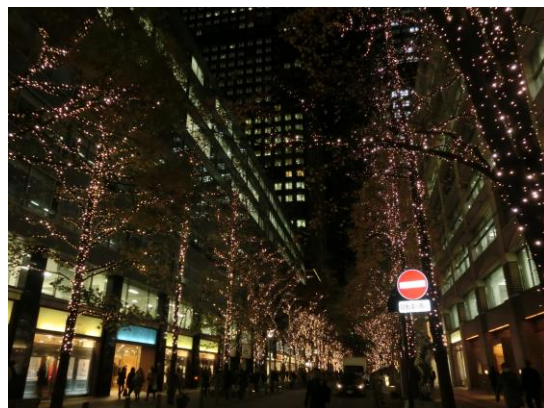
Beleuchtete Zeit:17:00-24:00

Ort: u.a.Marunouchi Nakadori, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo

Zugang: JR Tokyo Bhf.

Auf der 1,2 km langen Strecke von Yurakucho bis Otemachi entlang der Nakadori erstrahlen 1,11 Millionen LEDs in eleganter Champagner-Goldfarbe, typisch für Marunouchi.

URL:http://www.marunouchi.com/city/news_12_41.html,
<http://photo.marunouchi.com/>



Marunouchi WHITE KITTE

Termin:17.Nov. - 25.Dez.2014 **Beleuchtete Zeit:**17:05-22:35, an Wochenenden bis 21:35

Ort: Atrium des KITTE, 2-7-2, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo **Zugang:** JR Tokyo Bhf.

Ein mit Schnee bedeckter ca.14,5 m hoher Tannenbaum im Gebäude. Ein fantasievolles Light-up Programm mit Licht und Musik in 2 Versionen ab 17:05 alle 30 Min. für 3 Min. Auch Live-Konzerte sind vorgesehen. Illumination des KITTE: 13.Nov. - 15.Feb.

URL: <http://jptower-kitte.jp/en/>



Ginza Mikimoto Jumbo Christmas Tree

Termin:15.Nov. - 25.Dez. 2014 **Beleuchtete Zeit:**11:00-22:00

Ort: 4-5-5 Ginza, Chuo-ku, Tokyo **Zugang:** U-Bahn Ginza Bhf.

Die Tradition des „Mikimoto Jumbo Christmas Tree“ seit 1976 geht wegen des Umbaus des Mikimoto Hauptgebäudes im Januar 2015 zu Ende. Unter dem Thema „Ketten“ wird am Fuß des Baumes ein leuchtendes Objekt in Form einer Perlenkette gezeigt und Archivbilder der früheren Bäume, die Ginza und Mikimoto gestaltet haben. Auch der 37. Tannenbaum wird nach dem Ausstellen gemäß der öffentlichen Werbung an eine gemeinnützige Einrichtung gestiftet.

URL <http://www.mikimoto.com>,

<http://www.mikimoto.com/jp/aboutus/news/121023/01.htm>



Ebisu Garden Place *Baccarat* ETERNAL LIGHTS

Termin: 8. Nov.2014 - 12. Jan.2015

Beleuchtete Zeit: 16:00-24:00 Baccarat

Chandelier 12:00-, Weihnachtsbeleuchtung bis 25. Dez.

Ort: Ebisu Garden Place , 4-20 Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo **Zugang:** JR Ebisu Bhf.

Der größte Kronleuchter in der Geschichte Baccarats (8.4 m hoch, 4.6 m breit, 410 Lichter) ist in feierlicher Atmosphäre zu sehen.

Christmas Marché: 21. Nov. - 25. Dez. 2014

URL: <http://gardenplace.jp/>



Tokyo Midtown Christmas 2014

Termin: 13. Nov. - 25. Dez. 2014,

Beleuchtete Zeit: 17:00-23:00 (auf der Gaien-higashi dori bis 24:00)

Ort: u.a. 9-7-1, Akasaka, Minato-ku, Tokyo

Zugang: U-Bahn Roppongi Bhf., Nogizaka Bhf.

Unter dem Thema „Weltraumreise“ wird eine

spannende und fantasievolle Show von 3,5 Minuten gezeigt. Die Besucherzahl im letzten



Jahr betrug über 5 Millionen. An den Wochenenden und in letzten beiden Wochen wird der Andrang sehr hoch sein.

Eisstadion: 7.Jan. - 8.März 2015

URL: <http://www.tokyo-midtown.com/en/>

http://www.tokyo-midtown.com/en/events_news/detail.php?id=554

Tokyo Yomiuri Land

Juwellumination

Termin: 31.Okt. 2014 - 15.Feb. 2015

Beleuchtete Zeit: 16:00-20:30, 13.- 25. Dez.
-21:00

Ort: Yomiuri Land, 4015-1 Yanoguchi, Inagishi, Tokyo

Zugang: vom Keio Yomiuri Land Bhf. der Keio Sagami-hara Linie mit Gondora



Die von der weltberühmten Lichtdesignerin Motoko Ishii gestalteten Illuminationen mit sieben Juwelen-Farben kann man auf dem ganzen Gelände des beliebten Vergnügungsparks mit einer wunderbaren Aussicht auf Tokio bei Nacht genießen. Auch eine spannende Wasserfontänen-Show ist vorgesehen. Mit Sicherheit lohnt sich der Besuch!

Gebühr: Nachteintritt ab 16:00 Uhr für Erwachsene (ab 18 J.) 1000 Yen, Mittel- u. Oberschüler 500 Yen, Grundschüler kostenlos.

URL: <http://yomiuriland.com/english/>

Yokohama

TOWER Milight – Light Up der ganzen Minato-mirai 21 Bürogebäude –

Termin: 24.Dez.2014 **Beleuchtete Zeit:** 16:30-21:30

Die Veranstaltung fing im Jahr 1997 an und das ganze Stadtviertel bildet eine Weihnachtsillumination und somit ist sie ein Geschenk an Besucher der Stadt.

Empfohlen als Standpunkt sind u.a. Bankokubashi, auch Kishamichi.

<http://www.minatomirai21.com/topics/detail.html?topicsno=5956>

Yokohama Red Brick Christmas

Termin: 29.Nov. - 25.Dez.2014 **Beleuchtete Zeit:** 16:00-22:00

Ort: 1-1, Shinko, Naka-ku, Yokohama-shi,

Zugang: Sakuragi-cho Bhf., Kannai Bhf., Minato-Mirai Bhf.

Weihnachtsmarkt: 29.Nov. - 25.Dez.2014

Weihnachtsfeuerwerk:12., 19.Dez.2014 19:00-

Count Down Feuerwerk: 31.Dez.2014 23:59-

URL: <http://www.yokohama-akarenga.jp/>

東京と横浜のクリスマス・イルミネーション

ハロウィーンの余韻もまださめやらないうちに、クリスマスを告げる華やかなイルミネーションのシーズン到来です。色とりどりの明かりが有名なショッピング街やオフィスビルが立ち並ぶ一角だけではなく、駅やちょっとした街角で、冬の寒さの中で喜びを与えてくれます。

では皆さまにお勧めのイルミネーション・スポットをご紹介します。ぜひ暖かくしてこの輝きをお楽しみください！

丸の内イルミネーション 2014

開催日時:2014年11月13日~2015年2月15日

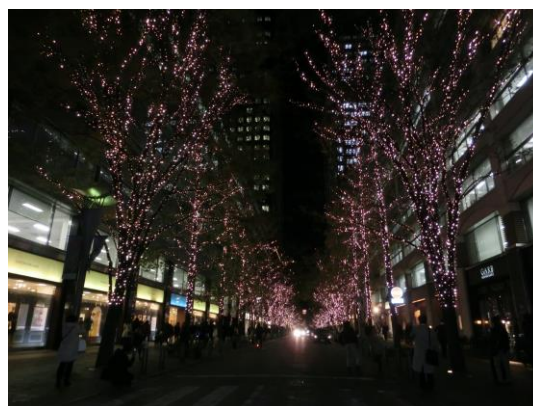
点灯時間:17:00~24:00

会場:東京都千代田区丸の内 丸の内仲通り他

最寄駅:JR 東京駅

有楽町と大手町を結ぶ約1.2kmに及ぶ丸の内仲通り沿いで、約111万球の丸の内オリジナルのLEDが“シャンパンゴールド”色に光り輝きます。

URL:<http://www.marunouchi.com/event/detail/2123>、<http://photo.marunouchi.com/>



丸の内:WHITE KITTE

開催期間:2014年11月17日~12月25日 **点灯時間:**17:05~22:35、週末~21:35

会場:東京都千代田区丸の内 2-7-2 KITTE アトリウム、

最寄駅:JR 東京駅

屋内に雪化粧をした約14.5mの高さのクリスマス・ツリー。2つのパターンによる音楽と照明のライトアッププログラムは17:05から各時30分おきに各回3分実施。KITTEクリスマスライブも開催。

KITTEイルミネーションは11月13日~2月15日

URL: <http://jptower-kitte.jp/white-kitte2014/>



銀座:ミキモト ジャンボクリスマスツリー

開催期間:2014年11月15日~12月25日、**点灯時間** 11:00~22:00

会場:東京都中央区銀座 4-5-5, **最寄駅:**地下鉄銀座駅

1976 年以來続いている伝統のイルミネーション「ミキモト ジャンボクリスマスツリー」は、2015 年 1 月から始まるミキモト本店の建て替えにともない、今回で最後となります。イルミネーションのテーマは「つなぐ」。ツリーの根元にパールネックレスをかたどった光るオブジェが設置され、銀座の街とミキモトをつないできた歴代クリスマスツリーのアーカイブ映像

が映し出されます。37 本目のもみの木も、展示終了後公募の上、公共施設へ寄贈されます。

URL <http://www.mikimoto.com>



恵比寿ガーデンプレイス: **Baccarat ETERNAL LIGHTS**

開催期間:2014 年 11 月 8 日~2015 年 1 月 12 日

点灯時間:16:00~24:00 バカラ シャンデリア 12:00~, クリスマス装飾は 12 月 25 日まで

会場:東京都渋谷区恵比寿 4-20 恵比寿ガーデンプレイス **最寄駅:**JR 恵比寿駅

バカラ史上最大のシャンデリア(高さ 8.4m、幅 4.6m、灯数 410 灯)を厳かな雰囲気の中で見ることができます。

クリスマスマルシェ: 2014 年 11 月 21 日~12 月 25 日

URL: <http://gardenplace.jp/>



東京ミッドタウン: **MIDTOWN CHRISTMAS 2014**

開催期間:2014 年 11 月 13 日~12 月 25 日、**点灯時間:**17:00~23:00(外苑東通り~24:00)

会場:東京都港区赤坂 9-7-1 ほか, **最寄駅:**地下鉄 六本木駅、乃木坂駅

今年は“宇宙旅行”をテーマに、迫力ある幻想的なイルミネーションショーを約 3 分半にわたって繰り広げます。昨年の人出は 500 万人を超えました。週末および 12 月後半は混雑が予想されます。

アイススケートリンク:2015 年 1 月 7 日~3 月 8 日

http://www.tokyo-midtown.com/en/events_news/



東京：よみうりランド ジュエルミネーション

開催期間：2014年10月31日～2015年2月15日、点灯時間：16:00～20:30、12月13日～25日は～21:00 会場：東京都稲城市矢野口4015-1 よみうりランド園内全域

最寄駅：京王相模原線京王よみうりランド駅からゴンドラ

世界で活躍する照明デザイナー石井幹子氏プロデュースによる7つの宝石色が輝くイルミネーション。

噴水ショーは大迫力の演出。一見の価値があります。

料金：ナイト入園料(16:00から入園)おとな(18歳以上)1000円・中高生 500円※小学生以下無料 URL：<http://yomiuriland.com/>、<http://www.yomiuriland.com/jewellumination/>



横浜：TOWER Milight～みなとみらい 21 オフィス全館ライトアップ～

開催日：12月24日、点灯時間：16:30～21:30。

会場：神奈川県横浜市西区みなとみらい、最寄駅：みなとみらい駅、桜木町

1997年に始まったみなとみらい地区のオフィスビルが全館点灯し、街全体が一つのクリスマス・イルミネーションとなる「TOWER Milight ～みなとみらい 21 オフィス全館ライトアップ～」は、街から訪れる人へのクリスマスプレゼントです。ビュースポットは、万国橋や汽車道がおすすめです。

<http://www.minatomirai21.com/topics/detail.html?topicsno=5956>

横浜赤レンガ倉庫 Red Brick Christmas

開催期間：2014年11月29日～12月25日、点灯時間：16:00～22:00

会場：神奈川県横浜市中区新港1-1、最寄駅：桜木町駅、関内駅、みなとみらい駅

クリスマス・マーケット：2014年11月29日 12月25日

クリスマス花火：2014年12月12日、19日 19:00～

カウントダウン花火：12月31日 23:59～

URL：<http://www.yokohama-akarenga.jp/>